

**Resistance welding equipment -  
Transformers - General specifications  
applicable to all transformers**

Resistance welding equipment - Transformers -  
General specifications applicable to all transformers

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN ISO 5826:2003 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 5826:2003 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 17.09.2003 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN ISO 5826:2003 consists of the English text of the European standard EN ISO 5826:2003.</p> <p>This document is endorsed on 17.09.2003 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

<p><b>Käsitlusala:</b> The International Standard give specifications applicable to transformers for resistance welding equipment without connected rectifier</p>	<p><b>Scope:</b> The International Standard give specifications applicable to transformers for resistance welding equipment without connected rectifier</p>
---	---

**ICS** 25.160.30, 29.180

**Võtmesõnad:**

ICS 25.160.30; 29.180

English version

## Resistance welding equipment - Transformers - General specifications applicable to all transformers (ISO 5826:1999)

Matériel de soudage par résistance - Transformateurs -  
Spécifications générales applicables à tous les  
transformateurs (ISO 5826:1999)

Widerstandsschweißeinrichtungen - Transformatoren -  
Allgemeine Anforderungen (ISO 5826:1999)

This European Standard was approved by CEN on 3 April 2003.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

## Foreword

The text of ISO 5826:1999 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 44 "Welding and allied processes" of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 5826:2003 by Technical Committee CEN/TC 121 "Welding", the secretariat of which is held by DS.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2003, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2003.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

## Endorsement notice

The text of ISO 5826:1999 has been approved by CEN as EN ISO 5826:2003 without any modifications.

---

---

**Resistance welding equipment —  
Transformers — General specifications  
applicable to all transformers**

*Matériel de soudage par résistance — Transformateurs — Spécifications  
générales applicables à tous les transformateurs*



Contents	Page
1 Scope .....	1
2 Normative references .....	1
3 Terms and definitions .....	1
4 Symbols .....	2
5 Physical environment and operating conditions.....	3
6 Test conditions .....	3
7 Protection against electric shock.....	5
8 Thermal requirements .....	6
9 Rated no-load output voltage ( $U_{20}$ ) .....	9
10 Rated short-circuit voltage ( $U_{CC}$ ) .....	9
11 Cooling liquid circuit .....	9
12 Dynamic behaviour.....	10
13 Rating plate .....	10
14 Instruction manual.....	12
Annex A (informative) Example of a rating plate.....	13
Annex B (normative) Corrections for higher altitudes and cooling medium temperatures .....	14
Annex C (normative) Notes on physical concepts and comments on some definitions.....	15
Annex D (normative) Type code .....	21
Bibliography .....	22

© ISO 1999

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Organization for Standardization  
Case postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Switzerland  
Internet iso@iso.ch

Printed in Switzerland

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 3.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

International Standard ISO 5826 was prepared by Technical Committee ISO/TC 44, *Welding and allied processes*, Subcommittee SC 6, *Resistance welding*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 5826:1983), which has been technically revised.

Annexes B, C and D form a normative part of this International Standard. Annex A is for information only.



# Resistance welding equipment — Transformers — General specifications applicable to all transformers

## 1 Scope

This International Standard give specifications applicable to transformers for resistance welding equipment without connected rectifier.

## 2 Normative references

The following normative documents contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this International Standard. For dated references, subsequent amendments to, or revisions of, any of these publications do not apply. However, parties to agreements based on this International Standard are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the normative documents indicated below. For undated references, the latest edition of the normative document referred to applies. Members of ISO and IEC maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 669, *Resistance welding equipment — Mechanical and electrical requirements.*

IEC 60051-2, *Direct acting indicating analogue electrical measuring instruments and their accessories — Part 2: Special requirements for ammeters and voltmeters.*

IEC 60085, *Thermal evaluation and classification of electrical insulation.*

IEC 60204-1, *Electrical equipment of industrial machines — Part 1: General requirements.*

IEC 60529, *Degrees of protection provided by enclosures (IP code).*

IEC 60536-2, *Classification of electrical and electronic equipment with regard to protection against electric shock — Part 2: Guidelines to requirements for protection against electric shock.*

IEC 60664-1, *Insulation coordination for equipment within low-voltage systems — Part 1: Principles, requirements and tests.*

IEC 60905, *Loading guide for dry-type power transformers.*

## 3 Terms and definitions

For the purposes of this International Standard, the terms and definitions given in ISO 669 apply.